

Vorr.-Nr.	Bestell.-Nr. Typ ALT	NEU	Firma	Zylinder	Pumpe	Schlauch	Manometer	Manometer-Anschlußstück
940780 350	BHP-21 G	SCH-202H	ENERPAC	RCH-202	P-392	HC-7206	GF-813B	GA 3
351	BHP-30 G	SCH-302H	ENERPAC	RCH-302	P-392	HC-7206	GF-813B	GA 3

Bei Neubeschaffung Angebot bitte einholen:

mit Vermerk:

Komplett mit Zubehörteile für Anschluß Zylinder an Handpumpe

- Zubehörteile -
 Steckkupplungsrippe
 Reduzierstück
 Steckkupplungsmuffe/(Schlauchseite)
 Hochdruck-Schlauch
 Manometer-Anschlußstück
 Manometer
 Reduzierstück

Bei Einzelbeschaffung der Zubehörteile (Zylinder Typ + Handpumpe angeben)
 Bestell-Bezeichnung über
 Fa. E.P.P. Römheld oder Fa. ENERPAC

Vorr.-Nr.	passende Handpumpe	Hohlkolbenzylinder	700 bar	D	durchgehend	d	d1	L	Hub	t	kN	G	X	W	Gewicht
940780 352	a	RWH-121 Q	ENERPAC	70	20.5	35.0	81	25	12			1/4"-18 NPT	2 3/4"-16 UN	30	
353	a	RCH-121 H Q	ENERPAC	70	20.5	35.0	121	42	11			3/8"-18 NPT	2 3/4"-16 UN	30	
354	c	RCH-202	ENERPAC	99	26.5	53.9	160	48	20			3/8"-18 NPT	3 7/8"-12 UN	58	
355	b c	RCH-302	ENERPAC	114	33.0	63.5	178	63	30			3/8"-18 NPT	4 1/2"-12 UN	42	
356	d	9 012 02-20.5	E.P.P. Römheld	70	20.5	40.0	109	25	12.4			3/8" wird nicht mehr verwendet			5.0 kg
357	d	9 012 04-20.5	CMF 10N50	E.P.P. Römheld	75	20.5	40.0	124	40			3/8" ersetzt durch 990078.353			5.5 kg
358	e	9 022 05	CMF 20N50	E.P.P. Römheld	100	27.0	54.0	161	51			3/8" ersetzt durch 990078.354			8.0 kg
359	e	9 030 07	CMF 30N50	E.P.P. Römheld	114	33.0	63.5	180	63			3/8" ersetzt durch 990078.351			11.0 kg

Vorr.-Nr.	Index Handpumpe	Handpumpe/Druckübersetzer	700 bar	Anschluß	bar	cm³ Ölbedarf	Gewicht
940780 360	a	P 142	ENERPAC	1/4"-18 NPT	700		
361	b	P 80	ENERPAC	3/8"-18 NPT	700		
362	c	P 392	ENERPAC	3/8"-18 NPT	700		
363	d	PL 141	E.P.P. Römheld	3/8"-18 NPT	700	1,1 l	5 kg
364	e	PL 164	E.P.P. Römheld	3/8"-18 NPT	700	3,8 l	11 kg
365	f	MLP 21H (pneum. Pumpe)	E.P.P. Römheld	3/8"-18 NPT	700	1,9 l	5 kg
366	g	PL 162	E.P.P. Römheld	3/8"-18 NPT	700	2,1 l	7 kg

Bei Neubestellung
 Zubehör-Bestellteile für Anschluß Zylinder an Handpumpe
 P 392 ersetzt durch PML 141
 RP 66 ersetzt durch PML 143
 PML 141 geändert in PL 141
 PML 143 ersetzt durch PL 164
 FC-703-AC ersetzt durch MLP 21 H

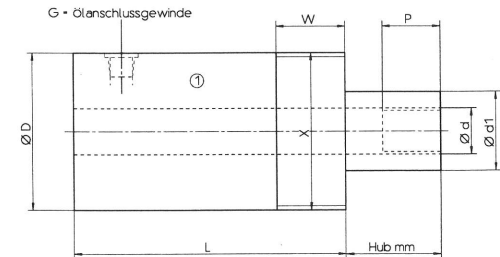
1 UNIDAD

Vorr.-Nr.	passende Handpumpe	Druckzylinder	700 bar	D	d	d1	L	Hub	t	kN	cm³ Ölbedarf	G	X	W	Gewicht	
940780 370	c	RC - 53	ENERPAC	38	3/4"-16 UNF	25.0	165	76	5	44.8		3/8"-18 NPT	1 1/2"-16 UN	29		
371	d	K 004.08	E.P.P. Römheld	38	3/4"-16 UNF	25.0	165	76	4	45.7		3/8"-18 NPT	1 1/2"-16 UN	28	1,5 kg	
372	f	NC-506-RM	CM150N150	E.P.P. Römheld	127	M16	80.0	264	460	150	50	496.0	106.5	3/8"-18 NPT	M140x6/45 M125x2/40	20.8 kg
373	d	CM1 02504	CM125N100	E.P.P. Römheld	85	M55x2 M52x2	55.0	214	100	25	232.0	332	3/8"-18 NPT	M 85x2	40	7,5 kg
374	d	CM1 02502	CM125N50	E.P.P. Römheld	85	M55x2 M52x2	55.0	144	50	25	232.0	166	3/8"-18 NPT	M 85x2	40	5,5 kg

Achtung: Zylinder sind mit Schnellkupplung umgerüstet !!

Zylinder
 Kennzeichnung:
 Nr. 940780.3.
 Abt. 080

Pumpe
 Kennzeichnung:
 Nr. 940780.3.
 Abt. 080



Zubehör:
 Spanschnellen für Zylinder zum Heben
 Fa. E.P.P. Römheld
 (früher Fa. HY-POWER in Nürnberg)

Weitere Zylinder siehe W990078.350

Stück	Benennung	DIN	Abmessung	Werkstoff	spez.	Zeichnungs-Nr.	T.-Nr.
	Hohlkolben- Mehrzweck - und Spannzyylinder Handpumpen und Zubehör-Teile						
Ergänzung		Werkstoffnormen		DIN EN 84		M 1 1	
Ergänzung		Sicherheitsanforderungen		DIN EN 1500		Sigraph-Design V5.8 A00	
Ergänzung		Angebotenspezifische		DIN EN 12168			
Ergänzung		Datum		16.12.93		W 940780.350	
Ergänzung		Name		Koch			
Ergänzung		ASL		VF N 51			
Ergänzung		Datum		Name		Siemens AG	
Ergänzung		Typ		Bahnen		Tabellen 380	
Ergänzung		Formel		A1			

Stand: 10.05.04

Hr. Kratzer

③ sollte für Montagevorrichtungen nicht mehr verwendet, nur als Sonderfall!

② z.B. RCH - 121 H Q "Q" bedeutet aufgebohrt für Fa. Siemens, in diesem Fall aufgebohrt auf Ø20,5mm

Zeichnungs-Änderung	Änderungs-Nr.	Änderungsdatum	Änderungsgrund